

Iktatószám: 881/2012.

Független könyvvizsgálói jelentés

Tata Város Önkormányzatának Képviselő-testülete részére, a 2011. évi egyszerűsített, éves költségvetési beszámoló könyvvizsgálatáról

Tisztelt Képviselő-testület!

2012.12.14.
V/122/2012 U631/10
Herceg

Elvégeztük Tata Város Önkormányzata, és az önálló gazdálkodási jogkörrel rendelkező intézményei, 2011. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegének, pénzforgalmi és pénzmaradvány kimutatásának vizsgálatát, amely a csatolt mellékletben foglalt adatok, település szintű összesítése alapján, az alábbi legfontosabb értékadatokat tartalmazza:

Mérleg főösszeg:	18.117.018 E Ft
Tartalékok:	520.027 E Ft
Teljesített bevételek mindösszesen:	5.863.385 E Ft
amely tartalmazza	
• a jogcím szerinti pénzforgalmi bevételeket,	4.930.101 E Ft
• a kiegyenlítő, a függő és az átfutó, a hitelek illetve a pénzforgalom nélküli tételeket is:	933.284 E Ft
Teljesített kiadások együtt:	5.180.974 E Ft
amely tartalmazza	
• a jogcím szerinti pénzforgalmi kiadásokat,	5.279.730 E Ft
• a kiegyenlítő, a függő és az átfutó, illetve a hiteleket is:	- 98.756 E Ft
A helyesbített pénzmaradvány:	520.027 E Ft



A vezetés felelőssége

Az egyszerűsített éves költségvetési beszámoló a számviteli törvényben, valamint az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló kormányrendeletben foglaltak és a Magyarországon elfogadott általános számviteli elvek szerint történő **elkészítése és valós bemutatása, illetve előterjesztése az Önkormányzat polgármesterének felelőssége.**

Ez a felelősség magában foglalja az akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításoktól mentes, **pénzügyi kimutatók elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns, belső ellenőrzés kialakítását, bevezetését, fenntartását és a megfelelő számviteli politika kiválasztását, illetve alkalmazását,** valamint az adott körülmények közötti, ésszerű számviteli becsléseket.

A könyvvizsgáló felelőssége

A könyvvizsgáló felelőssége az egyszerűsített, éves költségvetési beszámoló véleményezése az elvégzett könyvvizsgálat alapján.

A könyvvizsgáló felelőssége továbbá az egyszerűsített, éves költségvetési beszámoló mérlegében kimutatott eszközök érdekeadatainak – az önkormányzati ingatlankezelési nyilvántartásban és a zárszámadáshoz készített vagyonkimutatásban szereplő értékadatokkal való, – egyezőségének vizsgálata.

Mindezekon túl, felelős a könyvvizsgáló a zárszámadási rendelettervezet és az egyszerűsített, összevont éves beszámoló összhangjának megítéléséért.

A 2011. évi éves, egyszerűsített költségvetési beszámoló könyvvizsgálatát, a magyar Nemzeti Könyvvizsgálói Standardok és a könyvvizsgálatra vonatkozó – Magyarországon érvényes – törvények és egyéb jogszabályok alapján hajtottuk végre. A fentiek megkövetelik, hogy megfeleljünk bizonyos etikai követelményeknek, valamint, hogy a könyvvizsgálat tervezése és elvégzése révén elegendő és megfelelő bizonyítékot szerezzünk arról, hogy az egyszerűsített összevont éves beszámoló nem tartalmaz lényeges hibás állításokat.

Az elvégzett könyvvizsgálat magában foglalta olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálói bizonyítékokat szerezni az egyszerűsített éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, a könyvvizsgáló



megítélésétől függenek, beleértve az egyszerűsített összevont éves beszámoló, – akár csalásból, akár tévedésekből eredő, lényeges hibás állításai – **kockázatának felméréseit is.** Az egyszerűsített éves költségvetési beszámolóhoz kapcsolódóan, **a könyvvizsgáló kockázatfelmérésének nem célja, hogy az Önkormányzat és intézményei belső ellenőrzésének hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon.**

A könyvvizsgálat magában foglalta továbbá az alkalmazott számviteli alapelvek és a gazdálkodásért felelős vezetők lényegesebb számviteli becsléseinek, valamint az egyszerűsített összevont éves beszámoló bemutatásának értékelését. **Meggyőződésünk, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyítékok elegendő és megfelelő alapot nyújtanak a könyvvizsgálói záradék (vélemény) megadásához.**

Könyvvizsgálói záradék (vélemény):

A könyvvizsgálat során felülvizsgáltuk, Tata Város Önkormányzata és az önálló gazdálkodási jogkörrel rendelkező intézmények, 2011. évi egyszerűsített éves beszámolóját, annak részeit és tételeit, azok könyvelési és bizonylati alátámasztását az érvényes nemzeti könyvvizsgálati standardokban foglaltak szerint.

Ennek alapján, elegendő és megfelelő bizonyosságot szereztünk arról, hogy az egyszerűsített éves beszámolót a számviteli törvényben, továbbá a vonatkozó kormányrendeletben foglaltak és az általános számviteli elvek szerint készítették.

Véleményünk szerint az egyszerűsített, éves beszámoló az Önkormányzat 2011. évi költségvetése teljesítéséről, a 2011. december 31-én fennálló vagyoni, pénzügyi és jövedelmi helyzetéről, valamint a működés eredményéről megbízható és valós képet ad.

Budapest, 2012. 03. 19.

LAW ON CONTO Könyvvizsgáló Zrt.

eng: 001504

Melléklet: 7 oldal


Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló

eng: 001234

LAW on CONTO Könyvvizsgáló Zrt.
2100 Gödöllő, Hegedűs Gy. u. 2/A

Tata Város Önkormányzatának
2011.12.31-i egyszerűsített mérlege

1. sz. melléklet

adatok E Ft-ban

	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatok	Auditálási eltérések (+/-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatok	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatok	Auditálási eltérések (+/-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatok
A., BEFEKTETT ESZKÖZÖK	16 553 712	0	16 553 712	16 860 458	0	16 860 458
I. Immateriális javak	19 079		19 079	20 714		20 714
II. Tárgyi eszközök	11 688 972		11 688 972	11 917 949		11 917 949
III. Befektetett pü-i eszközök	264 538		264 538	404 624		404 624
IV. Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	4 581 123		4 581 123	4 517 171		4 517 171
B., FORGÓ ESZKÖZÖK	1 412 553	0	1 412 553	1 256 560	0	1 256 560
I. Készletek	11 303		11 303	9 926		9 926
II. Követelések	396 128		396 128	613 129		613 129
III. Értékpapírok	0		0	0		0
IV. Pénzeszközök összesen	766 327		766 327	514 933		514 933
V. Egyéb aktív pü. elsz.	238 795		238 795	118 572		118 572
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN	17 966 265	0	17 966 265	18 117 018	0	18 117 018
D., SAJÁT TÖKE	11 412 531	0	11 412 531	11 221 614	0	11 221 614
I. Tartós tőke	9 808 143		9 808 143	9 808 143		9 808 143
II. Tőkeváltozás	1 604 388		1 604 388	1 413 471		1 413 471
E., TARTALÉKOK	891 123	0	891 123	520 027	0	520 027
I. Költségvetési tartalékok	891 123		891 123	520 027		520 027
II. Vállalkozási tartalékok	0		0	0		0
F., KÖTELEZETTSÉGEK	5 662 611	0	5 662 611	6 375 377	0	6 375 377
I. Hosszú lej. kötelezettségek	5 051 759		5 051 759	5 659 763		5 659 763
II. Rövid lej. kötelezettségek	496 853		496 853	602 136		602 136
III. Egyéb passz. pü.-i elsz.	113 999		113 999	113 478		113 478
FORRÁSOK ÖSSZESEN	17 966 265	0	17 966 265	18 117 018	0	18 117 018

Korlátozás nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:

Budapest, 2012. 03. 19.



Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

LAW on CONTO Könyvvizsgáló Zrt.
2100 Gödöllő, Hegedűs Gy. u. 2/A

**Tata Város település összesen
egyszerűsített pénzforgalmi jelentése 2011. év**

adatok E Ft-ban

	Megnevezés	Eredeti		Teljesítés
		előirányzat		
			Módosított	
01	Személyi juttatások	1 757 298	1 766 865	1 719 781
02	Munkaadókat terhelő járulékok	485 937	488 390	460 822
03	Dologi és egyéb folyó kiadások	1 337 064	1 680 939	1 555 044
04	Működési célú támogatásértéktű kiadások, egyéb támogatások	153 865	176 608	174 856
05	Államháztartáson kívülrre végleges működési pénzeszközátadások	326 946	364 279	324 539
06	Ellátottak pénzbeli juttatásai	10 200	8 040	8 040
07	Felújítás	117 796	108 286	62 911
08	Felhalmozási kiadások	2 518 644	916 818	577 489
09	Felhalmozási célú támogatásértéktű kiadások, egyéb támogatások	73 500	58 508	21 694
10	Államháztartáson kívülrre végleges felhalmozási pénzeszközátadások	231 494	188 869	103 170
11	Hosszú lejáratú kölcsönök nyújtása	18 579	11 079	2 679
12	Rövid lejáratú kölcsönök nyújtása	84 754	274 705	268 705
13	Költségvetési pénzforgalmi kiadások összesen (01+...+12)	7 116 077	6 043 386	5 279 730
14	Hosszú lejáratú hitelek	20 377	22 127	21 467
15	Rövid lejáratú hitelek	-	-	-
16	15-ből likvid hitelek kiadása	-	-	-
17	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	-	-	-
18	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok kiadásai	-	-	-
19	Finanszírozási kiadások összesen (14+...+17)	20 377	22 127	21 467
20	Pénzforgalmi kiadások (13+18)	7 136 454	6 065 513	5 301 197
21	Pénzforgalom nélküli kiadások	531 271	156 975	-
22	Kiegyenlítő, függő, átfutó kiadások	-	-	120 223
23	Kiadások összesen (19+...+22)	7 667 725	6 222 488	5 180 974
24	Intézményi működési bevételek	228 452	360 299	365 583
25	Önkormányzatok sajátos működési bevétele	1 949 303	1 960 480	1 966 393
26	Működési célú támogatásértéktű bevételek, egyéb támogatások	921 061	987 652	1 007 600
27	Államháztartáson kívülrre végleges működési pénzeszköz átvételek	20 847	39 137	30 898
28	Felhalmozási és tőke jellegű bevételek	503 910	466 902	89 784
29	28-ből önkormányzat sajátos felhalmozási és tőkebevételek	54 074	38 674	32 346
30	Felhalmozási célú támogatásértéktű bevételek egyéb támogatások	1 346 313	307 735	294 223
31	Államháztartáson kívülrre végleges felhalmozási pénzeszköz átvételek	4 865	2 701	3 612
32	Támogatások, kiegészítések	2 379 850	2 436 641	2 418 163
33	32-ből önkormányzatok költségvetési támogatása	982 909	999 527	999 527
34	Hosszú lejáratú kölcsönök visszatérülése	45 479	8 379	8 847
35	Rövid lejáratú kölcsönök visszatérülése	62 654	163 634	163 634
36	Költségvetési pénzforgalmi bevételek összesen (24+25+26+27+28+30+31+32+34+35)	7 462 734	6 733 560	6 348 737
37	Hosszú lejáratú hitelek felvétele	-	-	-
38	Rövid lejáratú hitelek felvétele	-	-	-
39	38-ből likvid hitelek bevétele	-	-	-
40	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevétele	1 000 000	-	-
41	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok bevételei	-	-	-
42	Finanszírozási bevételek összesen (37+...+40)	1 000 000	-	-
43	Pénzforgalmi bevételek (36+41)	8 462 734	6 733 560	6 348 737
44	Pénzforgalom nélküli bevételek	601 932	926 042	934 150
45	További (lebonyolítási) célú bevételek	-	-	-
46	Kiegyenlítő, függő, átfutó bevételek	-	-	866
47	Bevételek összesen (42+... +45)	9 064 666	7 659 602	7 282 021
48	Intézményfinanszírozás	1 396 941	1 437 114	1 418 636
49	Bevételek összesen intézményfinanszírozás nélkül	7 667 725	6 222 488	5 863 385
50	Költségvetési bevételek és kiadások különbsége (36+43-13-20) /költségvetési hiány (-), költségvetési többlet(+)/	417 318	1 459 241	2 003 157
51	Finanszírozási műveletek eredménye (41-18)	979 623	22 127	21 467
52	Aktív és passzív pénzügyi műveletek egyenlege (45-22)	-	-	119 357

Korlátozás nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:


Kristóf Jánosé

Budapest, 2012. 03. 19.

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

**Tata Város Önkormányzatának és intézményeinek
2011. évi jogcímenkénti bevételei**

2.sz. melléklet/2. oldal

adatok E Ft-ban

Önállóan,részben önállóan gazdálkodó intézmények	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.
1.	eredeti	81 733	1 949 303	982 909	161 250	503 910	1 351 178	66 533	601 932	1 000 000	0	6 698 748
	módosított	194 264	1 960 480	999 223	163 014	463 310	307 737	172 013	842 773	0	0	5 102 814
	teljesítés	196 348	1 966 393	999 223	143 625	89 033	295 136	172 481	886 041	0	326	4 748 606
2.	eredeti	139 819	0	0	45 545	0	0	34 100	0	0	0	219 464
	módosított	156 408	0	0	61 304	0	304	0	35 799	0	0	253 815
	teljesítés	156 766	0	0	57 242	0	304	0	35 799	0	0	250 111
3.	eredeti	6 900	0	0	735 113	0	0	7 500	0	0	0	749 513
	módosított	12 468	0	0	802 471	751	2 699	0	47 470	0	0	865 859
	teljesítés	12 469	0	0	802 471	751	2 699	0	47 470	0	-1 192	864 668
4.	eredeti	228 452	1 949 303	982 909	941 908	503 910	1 351 178	108 133	601 932	1 000 000	0	7 667 725
	módosított	363 140	1 960 480	999 223	1 026 789	464 061	310 740	172 013	926 042	0	0	6 222 488
	teljesítés	365 583	1 966 393	999 223	1 003 338	89 784	298 139	172 481	969 310	0	-866	5 863 385

Koriátózas nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:

Budapest, 2012. 03. 15


Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

LAW on CONTO Könyvvizsgáló Zrt.
2100 Gödöllő, Hegedűs Gy. u. 2/A

**Tata Város Önkormányzatának és intézményeinek
2011. évi jogcimenkénti kiadásai**

2.sz. melléklet/3. oldal

adatok E Ft-ban

Önállóan,részben önállóan gazdálkodó intézmények	adatok E Ft-ban												
	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	
1.	eredeti	462 182	137 547	667 910	478 496	2 616 790	303 871	531 271	83 363	20 377	0	5 301 807	
	módosított	477 237	141 947	812 442	519 596	985 808	242 979	156 975	306 589	22 127	0	3 665 700	
	teljesítés	438 723	118 512	768 721	498 944	613 806	121 722	0	270 093	21 467	-136 842	2 715 146	
2.	eredeti	891 576	237 043	447 353	10 200	15 800	0	0	14 433	0	0	1 616 405	
	módosított	903 861	241 707	511 830	8 491	16 657	0	0	4 433	0	0	1 686 979	
	teljesítés	895 291	237 574	466 044	8 491	15 405	0	0	4 433	0	9 426	1 636 664	
3.	eredeti	403 540	111 347	221 801	1 475	3 850	0	0	7 500	0	0	749 513	
	módosított	385 767	104 736	356 667	0	22 639	0	0	0	0	0	869 809	
	teljesítés	385 767	104 736	320 279	0	11 189	0	0	0	0	7 193	829 164	
4. Kiadások összesen	eredeti	1 757 298	485 937	1 337 064	490 171	2 647 995	303 871	531 271	105 296	20 377	0	7 667 725	
	módosított	1 766 865	488 390	1 680 939	528 087	1 006 315	242 979	156 975	311 022	22 127	0	6 222 488	
	teljesítés	1 719 781	460 822	1 555 044	507 435	#HIV!	121 722	0	274 526	21 467	-120 223	5 180 974	

Korlátozás nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:

Budapest, 2012. 03. 19


Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

LAW on CONTO Könyvvizsgáló Zrt.
2100 Gödöllő, Hegedűs Gy. u. 2/A

Tata Város
intézményenkénti egyszerűsített pénzaradvány-kimutatása
2011.12.31.

3. sz. melléklet/1. oldal

Megnevezés	Polgármesteri Hivatal, Közterület Felügyelet és nemzetiségi önkormányzatok	Intézmények Gazdasági Hivatala és a hozzá tartozó részben önálló intézmények	Árpádházi Szent Erzsébet Szakkórház és Rendelőintézet	Település összesen
1. Záró pénzkészlet	461 365	7 251	44 642	513 258
2. Forgatási célú finanszírozási művelete egyenlege	0	0	0	0
3. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összecsont záróegyenlege (+/-)	-18 631	21 755	3 645	6 769
4. Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)	0	0	0	0
5. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)	0	0	0	0
6. Tárgyévi helyesbített pénzaradvány (1+/- - 2-3-4)	442 734	29 006	48 287	520 027
7. Finanszírozásból származó korrekciók (+/-)	12 608	18 926	-448	31 086
8. Pénzaradványt terhelő elvonások (+/-)	7 021	-6 926	-95	0
9. Költségvetési pénzaradvány	462 363	41 006	47 744	551 113
10. A vállalkozási tevékenység eredményéből alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	0	0	0	0
11. Költségvetési pénzaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (+/-)	0	0	0	0
12. Módosított pénzaradvány (9+10+11) / felhasználható/	462 363	41 006	47 744	551 113
13. A 10. sorból az egészségbiztosítási alapból folyósított pénzeszköz maradványa				
14. Kötelezettséggel terhelt pénzaradvány	390 524	41 006	47 744	479 274
15. Szabad pénzaradvány	71 839	0	0	71 839

Korlatozás nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:

Budapest, 2012.03.19.


Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

**Tata Város település összesen
egyszerűsített pénzmaradvány-kimutatása
2011.12.31.**

3. sz. melléklet/2. oldal

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatok	Auditálási eltérések (+/-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatok	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatok	Auditálási eltérések (+/-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatok
1. Záró pénzkészlet	764 997		764 997	513 258		513 258
2. Forgatási célú pü.műveletek egyenlege	0		0	0		0
3. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások összevont záróegyenlege (+/-)	126 126		126 126	6 769		6 769
4. Előző év(ek)ben képzett tartalékok maradványa (-)	238		238	0		0
5. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi eredménye (-)	0		0	0		0
6. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (1+2+3-4-5)	890 885	0	890 885	520 027	0	520 027
7. Finanszírozásból származó korrekciók (+/-)	35 157		35 157	31 086		31 086
8. Pénzmaradványt terhelő elvonások (+/-)	0		0	0		0
9. Költségvetési pénzmaradvány (6+7+8)	926 042		926 042	551 113		551 113
10. A vállalkozási tevékenység eredményéből alaptevékenység ellátására felhasznált összeg	0		0	0		0
11. Költségvetési pénzmaradványt külön jogszabály alapján módosító tétel (+/-)	0		0	0		0
12. Módosított pénzmaradvány (9+10+11)	926 042	0	926 042	551 113	0	551 113
13. A 10. sorból az egészségbiztosítási alaphoz folyósított pénzeszköz maradványa						
14. Kötelezettséggel terhelte pénzmaradvány	926 042		926 042	479 274		479 274
15. Szabad pénzmaradvány	0		0	71 839		71 839

Korlátozás nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:

Budapest, 2012.03.19.


Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

LAW on CONTO Könyvvizsgáló Zrt.
2100 Győrújfalvi, Hegedűs Gy. u. 2/A

Tata Város település összesen
egyszerűsített vállalkozási pénzmaradvány-kimutatása
2011.12.31.

3. sz. melléklet/3. oldal

adatok E Ft-ban

Megnevezés	Előző évi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+/-)	Előző év auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai	Tárgyévi költségvetési beszámoló záró adatai	Auditálási eltérések (+/-)	Tárgyév auditált egyszerűsített beszámoló záró adatai
1. vállalkozási tevékenység működési célú bevétel	0	0	0	0	0	0
2. vállalkozási tevékenység felhalmozási célú bevételei	0	0	0	0	0	0
3. váll. tev. forgatási célú finansz., passzív pü. elszám. bevételei	0	0	0	0	0	0
4. vállalkozási tev. szakfeladaton elsz. bevételei (1+2+3)	0	0	0	0	0	0
5. vállalkozási tevékenység működési célú kiadásai	0	0	0	0	0	0
6. vállalkozási tevékenység felhalmozási célú kiadásai	0	0	0	0	0	0
7. váll. tev. forgatási célú finansz., aktív pü. elszám. Kiadásai	0	0	0	0	0	0
8. B. vállalkozási tev. kiadásai (4+5+6)	0	0	0	0	0	0
9. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi maradványa (A-B)	0	0	0	0	0	0
10. 7. vállalkozási tevékenységet terhelő értékesítéskénti leírás (-)	0	0	0	0	0	0
11. 8. alaptév. ellát-ra felhasznált, tervezett maradvány (-)	0	0	0	0	0	0
12. Pénzforg. maradványt jogszabály alapján módosító egyéb t.	0	0	0	0	0	0
D. váll. tevék. módosított pénzforg-i váll. maradvány (C-7-8-9)	0	0	0	0	0	0
14. E. vállalkozási tevék.et terhelő befizetési kötelezettség (-)	0	0	0	0	0	0
15. vállalkozási TARTALÉKBA helyezhető összeg (C-8-9-E)	0	0	0	0	0	0

Korlátozás nélküli, tiszta hitelesítő záradékkal ellátta:
Budapest, 2012.03.19.


Kristóf Jánosné

kamarai tag könyvvizsgáló
001234

LAW on CONTO Könyvvizsgáló Zrt.
2100 Gödöllő, Hrszék: Gy II 7/A